

Трагедія вільного українського слова на вільній американській землі.

Адреса Редакції: Administration "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J. Тел.: BErgen 4-0237 Тел.: JHO: BErgen 4-1016

ПРЕЗИДЕНТ НЕ ВІДПОВІДАЄ НА ЗАПИТ ПРО ЙОГО КАНДИДАТУРУ

Вашингтон. — Президент Труман узяв поважно запити кореспондентів про його поновну кандидатуру на становище президента, залізши, що це важке вирішення для нього і що він не готовий на виявлення своїх політичних планів. Одночасно він звернувся до кореспондентів з проханням, щоб вони на якийсь час стрималися з запитами про політичні наміри, доки він самий не буде готовий до заяви. Відповівши на одне-два питання в справі виборів, президент ухилив дальші запити, кажучи: "Хочу вам сказати, що я знаю, як дуже ви зацікавлені цією справою. Я теж зацікавлений, однак не хочу цю справу робити емісією. Я пробував сумлінно відповісти на всі ваші запити. Я завжди хочу так робити. Та, здається мені, вам

СЕН. КОННАЛЛІ ЗА ЗІРВАННЯ ДИПЛОМАТИЧНИХ ЗВ'ЯЗКІВ З УГОРЩИНОЮ

Вашингтон. — Керівник закордонної політики демократичної партії й голова сенатської комісії закордонних справ, сен. Там Конналлі звернувся до Сенату з вимогою зірвати дипломатичні зв'язки з Угорщиною, а якщо знайдеться потреба, відмовити фонди на втримання американського представництва в тій країні. Такий крок вважає сенатор за відповідний, щоб відплатити Угорщині за \$120,000 оплати за випуск двох американських літунів на волю з угорської тюрми в грудні м. р. Відповідну резолюцію вже

ЯК 16 РОКІВ ТОМУ...



Шістнадцять років тому Британія відпрацювала на війні спосіб короля Юрія VI. Сьогодні відпрацює його наступника, короля Юрія VI. Як тоді за домовиною батька Йова в адміральському уніформі (на фото посередній) князь Віндсору, так і сьогодні в тій самій формі він йтиме за домовиною брата.

ПОХОРОН КОРОЛЯ ЮРІЯ VI

Лондон. — В п'ятницю, 15. лютого, відбувся величавий похорон володаря британської імперії короля Юрія VI. Вже в четвер та попередні дні до Лондону приїхали численні делегації, виключно з монархії інших країн, головами держав, міністрами та делегаціями народів і їх інституцій. Перед Вестмінстерським паладом стояли в безконечних чергах десятки тисяч народу, що невинно проходили біля домовини короля, віддаючи йому останню пошану. Королева Єлизавета II, перериваючи свої нові важкі обов'язки володарки країни, провела, разом з іншими членами королівської родини, деякий час біля катафалку свого батька. В похоронному поході

ЧЕРВОНІ В КОРЕЇ ДОМАГАЮТЬСЯ ПРИМУСОВОЇ РЕПАТРИАЦІЇ ПОЛОНЕНИХ

Токіо. — Договірившись попереднього дня принципово щодо вимини полонених в корейській війні впродовж двох місяців після підписання перемир'я, комуністичні представники передали вчора альянтам свій підбраний план той вимини, повторюючи при цьому своє перше домагання, щодо репатриції всіх полонених, без уваги на те, чи вони собі того бажають, чи ні. Альянти не відступують від свого домагання, щоб репатриція відбувалася на добровільній базі, знаючи, що тисячі колишніх комуністичних воїнів в альянтському полоні відірвалися від комунізму і їх примусова репатриція порушувала б визнавані альянтами основні людські права та означала б важкі переслідування або й смерть для примусово репатриованих. Комуністичні представники рівночасно поінформували альянтську делегацію, що вони вже сьогодні матимуть готовий проєкт для останньої точ-

Хібні пропелери — причиною катастрофи

Дирекція Цивільної Аеро-судової ліній, що вживають літачки поручити всім літунів ДЦА та Конвер, — провірити та замінити пропелери, які ведуть до механізму, що контролює рух пропелерів. В зв'язку з катастрофою літака в Елізабет, фахівці ствердили, що нещастя спричинили

Красава організація для музичних програм

Нью Йорк. — Замігання невинної горілки людей у Бродвеї заохочує тому цю роки для забезпечення добрих музичних програм для шкільних дітей, приборас розміри загальної красової руку. Так, в Нью Йорку організовано вже товариство під назвою "Молода Авдіторія" для поширення музичних програм по всіх школах Злучених Держав. Перша програма буде влаштована 20 лютого в Далтон Шкул у Нью Йорку, й, якщо вона буде вда-

Середньовічні знахідки в Новгороді

Москва. — Викапали листи та документи — писані на березовій корі — що кидують нове світло на життя в середніх віках. Знахідку зроблено під час розкопок в Новгороді і вона дає надію совєтським археологам, що подібні документи можуть знаходитися і в інших місцевостях в цьому районі. Теперішня знахідка обіймає тільки десять листів

Американські замовлення в Західній Європі

Вашингтон. — Вирішення Західної Європи відстануть від Злучених Держав контракт на "продукцію оборонних витратів вартістю пів мільярда до 600 мільйонів доларів від тепер до 30 червня, на підставі ліній, складених в департаменті оборони. Такі замовлення призначать виробу воєнних матеріалів, коли американські фабрики неспроможні працювати повільним темпом. Для вважання таких справ, організований відповідний ви-

Брит. уряд домагається більших фондів

Лондон. — Британський уряд запропонував парламенту збільшення фондів на датки уряду додатковою сумою 121,043,260 фунтів стерлінгів (кожол 339,000,000 доларів), мотивуючи це збільшенням витратками на озброєння та загальною підвищеною ціні. Парламент в таких випадках завжди дає свою згоду. Прем'єр Черчилль крім того поінфор-

ЗАХІДНІ МІНІСТРИ ВІДЛОЖИЛИ НАРАДИ ЧЕРЕЗ ФРАНЦУЗЬКУ КРИЗУ

Лондон. — Міністри закордонних справ Злучених Держав, Британії і Франції, відложили свої наради до невідомої виліду французької кризи, яка постанала з домагання французького уряду заявити довіря від Національної Асамблеї в справі європейської армії та взагалі до теперішньої закордонної політики. Рівночасно з Парижа повідомляють про непевність виліду голосування, від якого залежить дальша доля уряду прем'єра Фор. Уряд не може здобути більшості голосів без підтримки соціалістів, які не належать до урядової коаліції, але які попередньо голосували в користь уряду. Тепер соціалісти домагаються, щоб дебати в справі європейської армії та німецької участі в ній відложили до червня, але уряд не може на це погодитися, бо не зв'язував б йому руки на найближчій конференції Ради Північно-Атлантичного Пак-

Комуністи випробовують силу альянтського фронту

Сул, Корея. — Комуністичні війська на на цілому корейському фронті, зокрема на його східному секторі, почали випробовувати силу альянтського фронту, започатковуючи локальні атаки. В атаці діяло на східному секторі, в якій взяло участь понад 1,000 червоних воїнів, користуючись всіма зарадами зброї. Атака почала-

Японія почала переговори з південною Кореєю

Токіо. — Японський уряд почав в п'ятницю серію своїх міжнародних переговорів, започатковуючи їх з урядом Південної Кореї. Предметом наради є переважно справи риболовства, імміграції та ціла низка інших проблем, що виступають між сусідніми країнами. Договір в цих справах зможе бути підписаний тільки після того як буде ратифікований і уведе в силу міжнародний договір з Японією, проте Японія вже тепер має

Єгипет виправдується за минулі безпорядки

Каїро. — Єгипетський уряд, відповідаючи на протестаційні ноти Британії та інших країн, які віднесли шкоди в людях і майні під час заворушень в Єгипеті в дні 26-го січня, виразно відмежовується від тих терористичних акцій, заявляючи, що ці спричинили "підірвні елементи", які намагалися використати із публічних маніфестацій, що від-

ЗАХІДНА НІМЕЧЧИНА СТАВИТЬ ОБ'ЄДНАННЯ ПЕРЕД ДОГОВОРОМ

Бонн, Німеччина. — Західно-німецький уряд, відповідаючи на ноту маріонеткового східно-німецького уряду до нього та до чотирьох окупційних великодержав в справі швидкого закінчення митного договору з Німеччиною, щоб в той спосіб приспівати об'єднання країни, заявив цілком протилежне становище, заявляючи, що об'єднання повинно наступити перед договором. Проте, в альянтських колах вважають, що комуністична пропозиція, хоча відкинута формально урядом в Бонні, яка по всіх правдоподібностях буде відкинута теж західними альянтами, не залишиться без пропагандистського значення і впливатиме на ті німецькі опозиційні

УРЯДОВА АГЕНЦІЯ ЗА "ЮНІЙНИЙ ЗАВОД" ДЛЯ ЗАЛІЗНИЧИХ РОБІТНИКІВ

Вашингтон. — Президентська рада необхідності порадила, щоб залізничні підприємства країни погодилися на вимогу "неоперативних робітників" в справі "юнійного заводу" і встановили таку точку в новому контракті. Рада прийняла теж, як оправдане, домагання, щоб підприємці стягали від членів альянсу для юній при виплаті заробітків. "Юнійний завод" — це форма примусової організації для робітників. Така точка, поставлена в контракті, вимагає, щоб усі робітники належали до юній і платили юнійні вкладки. Робітник, що не заплатив вкладки, змушений бути звільнений з роботи. Ко-

Ждуть на поворот Штрассера

Бонн. — Уряд Західної Німеччини дбайливо стежить за спробами О. Штрассера повернутися до Німеччини. Штрассер розійшовся був з Гітлером та проживав у Канаді, звідки недавно вийшов "десь" до Скандинавії. Поворот Штрассера до Німеччини може наробити клопотів канцлерів Аденауєрові, бо в Західній Німеччині вже існує т. зв. "рух Штрассера", хоч він тепер не уявляє великої небезпеки. Німецька влада побоюється, що поворот Штрассера — визначного нациста — міг би спричинити небажаний відгук закордонно.

Відбувся XVI. З'їзд ЦЕСУС'а

Лювен, Бельгія. (ЦЕСУС) — В дні 25-28 січня 1952 р. відбувся в Українському Студентському Домі в Лювені, Бельгії, XVI-тий З'їзд Українського Студентського Союзу України (ЦЕСУС). В З'їзді взяли участь, крім членів Керівних Органів ЦЕСУС-у, мандатовані делегати студентських українських студентських організацій: Січ — Град, УСР — Імпробук, УАГ — Люен, УСР — Лондон, НАС — Лювен, ТУСК — Мадрид, УСР — Монтреаль, УСТ — Париж, УАГ — Рим, УСР — Чоріх, УАГ — Шікаго, УАК — Штотгольм та п'ять студентських громад, організованих в "Союзі Українських Студентських Організацій Німеччини" (СУСОН). З'їзд, на якому було виголошено та відчитано чисельні привітні від українських та чужинських установ, організацій а осіб, вислухав і докладно обговорював звіти з діяльності заступників студентських громад та уступає членів Керівних Органів ЦЕСУС-у. Уступаючи Керівним Органам уделею абсолютну рішучість спеціальним рішенням Репрезентів Міжнародних Зв'яз-

Д-р Іван Подюк здав лікарські іспити

Нью Йорк. (Я. К.) — Перед лицарі Армії, він брав участь в боях з поляками, був в поході на Київ та перейшов Чорного моря до Смерті в всю велику опелею, що її проходили українські армії. Віткнув до Австрії з табору в Тухолі, він закінчив медичні студії та промрувався 1926 році. Потім нострифікував у Львові та працював у львівських шпиталях, а після впродовж 15 років у Снятині, здобуваючи собі довіря і пошану, як лікар та громаддянин. До перших поцієнтів молодого лікаря належав його одоселечанин — Марко Черемшина, а після довгої роки Василь Стефаник.

СТЕПАН КУРОПАСЬ

ШКАГОВСЬКА ХРОНІКА

— Запорозьць за Дунаєм — відому оперу Артемівського Гулака, вистави у нас нещодавно п. Ольховий з Дитряв. Треба ствердити, що ми в Шкаго мали вже не раз нагоду бачити згадану оперу, були добрі і гірші її постанови цієї опери та остання належить до найгірших! Так говорять люди, з якими я говорив на цю тему! Хо хоч п. Ольховий, Зайферт, чи пани Носенко, добрі артисти-співаки, то останнім разом виступили вони зовсім як неграмотні люди. У їх виступах бракувало підходу України, а останній виступ на закінчення вистави зовсім не виявив того ентузіазму про поворот в "Рідний Край". Декорати також не допомогли. Народ сподівався, що виступу наших нових відомих артистів і тому був останнім їх виступом несприятливо розчарований.

ПРАЦЯ
КНИГОВОД — ЖІНКА
3 днів, 5 днів в тиждень.
Голосять щодня після 10-ої год.
15-25 Whitehall Street
близько S. Ferry — кім. 210.
NEW YORK, N. Y.

РОЗШУКИ
Пошуку своїх КРЕВНИХ зі села Віська або з Семутин, пов. Сніг, Галичина. Прошу голосять.
MYCHAIL SKUCZYPC
727 Green St., Chester, Pa., U.S.A.
РОМАН БЕП пошукує **ПАВЛА БЕП** сина Івана ур. 1919 року в Наконечнім с. Яворова, Західна Україна, який перебував на роботах в Німеччині. Відомість просити заподати на слідуючу адресу:
JOSEPH HORODYSKY,
21 Kosciuszko Way
Pittsburgh 3, Pa.

Пошуку своїх рідних із роду **ДОРОЖКО**. Прошу обізнати на адресу:
LUBA DOROSHIKO,
114 Page Ave., Jackson, Michigan USA
Інші часописи прошу о передрук.

МОСЮК ЗАХАРІЙ зі села Яблонів, пов. Коломия, Галичина, пошукує своїх знайомих і односельчан. Голосять на адресу:
SACHARIW MOSIUK
Universal Sewer Pipe Corp.
Unrichsville, Ohio.

Пошуку **МАРІО ІВАНЧУЧКО**, який приїхав до США 17. 8. 51 р., має знаходитися в Філадельфії. Хто знає про цю особу або вона сама прошу голосять на адресу: **SACHARIW MOSIUK**, Universal Sewer Pipe Corp., Unrichsville, Ohio.

ВАСИЛЬ ФРАНКО пошукує свою сестру **Аніну** і швагрю **Віктора** Саву з Нагуєвич, пов. Дрогобич, які перебувають в США зперд 1914 р. Хто знає про місце їх перебування прошу ласкаво повідомити на адресу: **W. FRANKO**, 74 Oneida Street, Cohoes, N. Y.

ПЕСІК ТЕКТО зі села Жуківці, пов. Зборів, виїхав до Америки 1914 р. і замешкував в околиці Нью-Йорку, пошукує **ПЕТРО ПЕСІКА** сина Василя. Хто знає про неї, або особисто, просити повідомити на адресу: **MYKOLA D.**, 444 W. 35th Street, New York City

ЗАОЧНИЙ КУРС
ТЕХНІЧНОГО
КРЕПЛЕННЯ
під керівн. інж. Костя Церкевича дозволяє кожному з середнього шкільною освітою, в найдовше віддаленій частині Америки вчитися рисуванню і набути всі види пошукувальні і добре платити (факт): 1. кресляр, 2. компіста, 3. спеція від blue print reading. Двома (англ. і укр.) підручниками, а з тим зв'язане одностороннє навчання англ. мови, амер. шкільна програма, індивідуальний спосіб навчання. — Інформація: **K. CERKEWICH**, 501 Grove St., JERSEY CITY, N. J.

Усім відомо, що:
ФІРМА ГОЛОВАТИЙ
— це одинок українська крамниця, де можна набути товари найкращих фірм, а це: меблі до спальні, ідальні та кухні. Машина до прання, газові і електричні печі, General Electric холодильники (рефрижератори), найкращих марок радіоприймачі та телевізійні апарати та інші устаткування для прикраси Вашого культурного дому.
Ціни доступні, товар на довгі плати.
Адреса: 329 W. GIRARD AVE., Phila. 23, Pa. Тел.: ST. 4-2056

ДОБРА НОВИНА ДЛЯ УКРАЇНЦІВ!
Одине і правдиве
ВИНО КАГОР
тепер виробляється в Америці.
Фляшка — \$1.49, 1/2 галона — \$3.05, 1 галон — \$5.95
Якщо не можете його купити в скляні напівлітрові у Вашій дільниці, кличте: **CHELSEA 2-1683.**
LUCIEN ARDIN INC. • ЗАСНОВАНО 1892
559 Sixth Ave., bet. 15th & 16th Sts. New York 11, N. Y.

Перевозити місцеві Далекоближні
УКРАЇНСЬКЕ
ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 8-2484

освідчатися.

— „Старі Грішники“ — комедія в трьох діях — появилася у нас на режіс на сцені в Шопен Школі заходом „Нової Сцени“. Значить, дотримують люди слова, творять театр, оркестру, одними словами дють. Професор музики, д-р Гасевич з правого університету, приїхав до Шкаго і включився до цього Театрально-Музичного Товариства. В роліх на сцені виступили пани Куляк і Цепицька та панове Масник, Наконечний та Цепицький.

— Гарний доказ патріотизму й братерської солідарності виявилось Братство св. Юрія 379-го відділу У. Н. Союзу. На своїх річних зборах рішено з каси Братства виплатити 200 дол. до У. Н. Фонду, а крім цього всі присутні на зборах аложили по 1 дол., на ту саму ціль, а ті, що не були, зобов'язані зложити свого долара позніше. Не було словесних спротиву. Видно з цього, що Братство не даром має за патрона св. Юрія Переможця!

— Річні збори відділу У. Н. Союзу шкагове району перейшли спокійно, без більших потрясінь, чим змін. Поволо, але певно, приходить до уряду нової влади. Збори річні — святкова казка, й на них приходить звичайно більше людей. Збори цього року були менше, але більше цікаві, залежно від звітів урядників, величини відділу і цікавості програми нарад.

Найважливішою функцією на річних зборах відділу У. Н. Союзу був акт передсідника зборів. Від його такту, знання статута, безсторонності залежало все. Збори були цікаві, але нудні, бурхливі, або німі, річені, або безприметні. Такий передсідник, що дійсно проводить збори, а не лише сидить за столом на них, щоб відловити членів слова, був все причиною успіху річних зборів нашої відділу У. Н. Союзу, але й інших організацій взагалі.

Мешканська криза торкнула нас ще довго. Минулого року збудовано у нас 7,000 нових одно- і дво- і трьох-кімнатних будинків, а 2,500 нових мешканців у великих домах. Та розбірно 700 домі, що давали дах над головою для 2,300 родин. Разом від закінчення війни Шкаго придбало всього 16,000 нових мешканців по відношенню розбірних домі. За цей самий час Нью-Йорк збільшив свої доми на 54,000 нових мешканців, однієї з 4 кімнат переїхав.

— Дитячі Явники влаштувало у нас Товариство Опіки над Молодіду. Окрема дитяча програма, а дуже гарною північною сценією стріч Нового Року, була дуже старанно приготувана і введена. Імпреза мала місце в шкільній залі при парохії св. о. Ніколая. На імпрезі були крім дітей їх батьки. Чотири отці Василія на чолі з ігуменом о. д-р Гавлічем прибули рівно на дитячу явнику, що ней керувала пани Рома Дзюбінська.

— Спонсорство Нової Української Програми, що її веде д-р Самбірський і пани Рома Дзюбінська, є на найближчих 6 тижнів Союзний Дім в Шкаго. Дитячу частину цієї програми, що відбудеться щодня о 12-30 рані, опрацював відомий дитячий письменник Замойчук.

— Про доброту Шкаго говорить дуже виразно банківий звіт, з якого виходить, що в 71 банках люди аложили разом 9 і пів бильйона доларів своїх ощадностей. Значить, хоч американці й витрачають гроші, то проте їх шадять. Такої суми ощадностей не мала ціла Америка у всіх своїх банках в 1902 році. Від 2-ої світової війни, себто від Перл Гарбор, Шкаго заощадило 5 бильйонів і тепер річно шадить пів бильйона доларів. Але й з грішми біда, хоч біда і без них. Банки не мають ще з тими грішми роботи, бо нема добрих інвестицій. Найкращим банком клієнтом є тепер Окл-Сем, що позичає гроші, б'є бонди й робить з банками бізнес. Однак для Окл-Сем, хоч і добрий клієнт, то платити малі відсотки, через те й ощадності в наших банках приносять всього 1 1/2 відсотків. Є в Шкаго дві українські банківські інституції, а саме Трайдент (Тризуб) на Св.-Сайді і Федерал Кредит Юніон „Самодопомога“, що платять 3% від ощадностей.

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

ОРХЕСТРА
На різні оказі слухайте її по радіо через награні (POLO) платівки.
Орхестра має вік з 10 музикантів і гралася американськими і красні тампи.
Орхестра напевно задовольнить всіх гостей, бо має понад 15 різних домі.

STEVE CHELAK
1229 VICTOR AVE., UNION, N. J.
Tel.: Unionville 2-4033

Maple Coal & Coke Co.
antracite FUEL OIL bituminous OIL BURNERS
SALES & SERVICE
72-74 Box Street
BROOKLYN 22, N. Y.
Deliveries to Brooklyn, Queens & Manhattan.
Українське підприємство
ФЕДЬКА КУДІАК

УВАГА!
Ми маємо великий вибір патефонів різних марок, з ручними й автоматичними регуляторами, за зниженими цінами.
Висилаємо Безплатний КАТАЛОГ
НОВИХ УКРАЇНСЬКИХ ПЛИТ І ПАТЕФОНІВ.
Крамниця відкрита щодня від 10 г. ранку до 8 г. ввечері.
Зайдіть або пишіть до:
UNION SQUARE MUSIC SHOP, Inc.
27 UNION SQUARE WEST
Cor. E. 16th St., New York 3, N. Y. "Dept. U" AL. 5-6969

УВАГА!
ТАРЗАН, ч. 2772. Приносить жемчуг.

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРС САМОХОДНОГО МЕХАНІКІВ І КУРСІВ ІЗДІ.
GR. 7-8951
КУРСИ МЕХАНІКІВ
КУРСИ ІЗДІ АВТАМІ
Постарасімося для Вас про екзамен Лайсенсу. Наші учні дістають дипломи. Помігасмо в одержанні праці. Інструкції в українській і англійській мовах. **КУРСИ ДЕННИ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ.** Інструктори фахівці. Зал. в 1916. **L. TYCHNIEWICZ, директор**
Metropolitan Auto School
155 — 2nd Ave., близько 10th St. NEW YORK CITY



„Спішиш, Тарзане! — закликав Д'Ариот — заки більше малп вилізе кривіями. Ми всі підемо до Тіри з діамантом.“
„Оцей жемчуг зробить нас багатими, Тарзане“ — підходив хитро Хірам. — „Я зацікавлений лише на стільки, щоб окупити нашу волю“ — відповів Тарзан.

— „Українська Бесіда“ переходить тепер стан реорганізації. Дістала вже новий чартер і лайсенс, як рівнож поширила свій стан посидання ще на одну залу, в якій будуть відбуватися більш імпрези та буде діяти „Нова Сцена“. Співласниками Української Бесіди є чотири організації, а саме О.Б.В.У., Самопоміч, Спортсменське Товариство „Діти“ і Товариство Опіки над Молодіду. Та практично Українська Бесіда гуртує всі інші організації створені новоприбулими, а є і багато. Шовечора відбуваються в Бесіді збори ріжних гуртів, відбуваються якісь наради, відітичі, грають люди шахи, пінг-понг, бильярд, є співацькі хори та пласту. Кожен гориться до Бесіди й це явище зовсім нормальне. Ненормальним є лише те, що всі ті імпрези, народні збори, проби і т.п. не уважалися за відповідні платити за живання залі і Українська Бесіда поважно задовольняла.

Тому й мусить реорганізуватися, і поставити себе на „лейнж бейзіс“, бо нема в Америці наших меценатів, як це було в Україні, тут самі робітники, тому нема кому дати „книжечку“ дарів для тактичних потребних клубів, як Українська Бесіда в Шкаго.

— Теодор Курніта, український поет, мовилого покоління, шовісний скінчив працю над своїм новим твором „Полк Смерті“. Я маю нагоду почути кілька уривків з того твору, що писаний 12-ма різними розмірами віршованого слова. Це капітальний твір, повний гумору, суму і поваги, переплетений всім тим, чим жило наше село з 2-ої світової війни, „Полк Смерті“ вийде зовсім певно друком і дасть нам, американським українцям, не лише нову пошину, але й оповість нам, що діялось...

— „Самоміч“ (Федерал Кредит Юніон), що існує в нас щойно пів року, мала свої річні збори в неділю дня 27. січня. Зі звіт передсідника, п. інж. Ілії Семичука, і касієра п. О. Плешкевича, виходить, що той малий український банк, який щойно в пеленках, улінив 55 позичок на суму 17,000 дол., переважно для найбільше потребуючих. Всі вклади, а є і 166, обезпечені, а позички рівнож гаритовані. Найшвидше Шуреті, Ухвалено виплатити вкладникам 3% дивиденди. До упрани на 1952 рік вбрано, з малими змінами, тих самих людей. Оборот вивинив 73,663.98 дол.

— Святий Державинський та Соборний відбулося у нас при великій зйїзній нараді в неділю дня 27. січня, в Шопен Школі. Святковий реферат про історичні події тих часів виводив ред. В. Душиняк з Нью-Йорку. Прочитавши державні акти У. Н. Республіки, промовець говорив оптимістично про можливість удару Америки з Совєтським Союзом, в якому то удари українські зорганізовані сили матимуть велике значення. При удари тих двох сил Америки й Західний світ вийде переможцем і осолобдиться Україна. Інж. Юрій Артюшенко у спомому рефераті зупинився над зберійною боротьбою України від 1917 року до тепер. Представив нам положення на всіх фронтах з часів У.Н.Р. та що ставало з тими фронтами, як вони й далі діють, хоч вже не в мундурі українських збройних сил Української Держави. Він, як учасник всіх тих діл, прекрасно виявив зазвас з свого завдання. У вокальній частині академії взяв участь чоловічий хор „Сурма“ з своїм диригентом, О. Плешкевичем. Фортепіанний супровід спочинав у вправлених руках проф. І. Вілоруду.

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

— Великі снігопілі і морози навістили середній захід в минулому місяці. Були дуже „білі“ не лише снігові плуги й поліція, але й вогнева сторожа. Найтяжчу службу в кожному місті повинні ця остання, бо борються вони майже з життя своїх громадян. Шкагове вогнево-сторожне обслуговує 212 квадратних миль простору з 1400 вулицями, 3644 мильними долинами. Як підлягають водопроводи довжиною 4 тисячі миль з 45 тисячами гидрантів (курки). Звичайно снігопілі утруднюють боротьбу з вогнем, бо важко не раз до нього доїхати!

На Народний Фонд на 1951 Рік Зложили:

(ЛИСТА Ч. 37 по день 6. лютого 1952.)

КАМІОФОРНІЯ:
Берклей: Т. Томорур на коляду \$1.
Барлінгем: М. Рудницька на коляду \$1.
Лос Анджелес: Ірена Вукшенко \$5.
КОННЕКТИКУТ:
Анонія: Іван Шуплат \$10.
Вріджпорт: Володимир Волонський збірка в часі коляди \$163.50. По \$10: Михайло Волонський, Софія Флонц, Василь Папроцький, д-р І. Писарський, по \$5: М. Богданович, Тимко Паламар, Дмитро Сондзак, Василь Шупульський; В. Мішук \$1.
Іст Гарфорд: Іван Селеман \$5.
Гленстонбург: Петро Галуз \$5.
Нью Бритен: Стефан і Юлія Камшук \$40; Андрій Савка \$10; Т. Мірка \$2.
Нью Гейвен: По \$10: Лука Шимків і Михайло Шимків.
Віллінгтон: Дмитро Василук \$10; о. Петро Петрух \$5.
ДЕЛЕВЕР:
Віллінгтон: По \$10: Лев Слещенський, Стах Цибак; на коляду зложили: д-р Дмитро Скрипченко \$5; Ю. Шапура \$4; по \$3: д-р Е. Гілл, З. Гусар, Т. Івасів, С. Касія, С. Матвійків; по \$2: С. Артемюк, І. Цепицька, Л. Дмитрович, М. Діцко, С. Федічак, М. Гарванко, д-р І. Григорук, В. Івасів, М. Івасів, М. Івасівський, Л. Кохач, А. Косовський, І. Кравчук, М. Кушнір, К. Р. О. Паламар, Д. Петровський, М. Скемай, П. Швець, Ю. Завторницький.
ДИСТРИКТ КОЛОМБІЯ:
Вашингтон: По \$10: Федір Бульбейко, Ярослав Мелех; д-р Зенон Ніжжанковський \$5.
ІЛІНОІС:
Келомет Ситі: По \$10: Теод. Дутчак, Михайло Маркевич, Ник. Селек.
Шкаго: По \$10: Мих. Долінич-Хоминський, Симон Хітс, Микола Домашевський, Петро Голочук, Александр Яресько, Іван С. Яресько, Іван Лаврук, Харитон і Теодозія Марценко, Юлія Маслій, Леонід Олещук, Григорій Перець, Павло Пилипів, Марта Сірий, Нос. Смаль, Степан Тимоня, Олена Збрала; по \$5: Петро Войчук, Аліна Диків, Мисропан Диків, Іван Фургал, Петро Коцур, Артим Шайна, На коляду: по \$2: С. Ковальчук, В. Медвідь, М. Нагіна, А. Онець; по \$1: А. Чуйко, Я. Годованець, О. Годованець, М. Котгорницький, А. Вархол, Еммууд Парк: Ст. Пуцук \$5.
Мілан: І. Шкурко на коляду \$2.
Морейял: Дмитро Врезин \$10.
Пейріс: По \$10: Гнат Ворисенко, Нікола Коверка (1952), Атаназій Куш, Павло Якимів, Петро Саламаха (1952).

АНОВА:
Кіота: М. Данилюк \$2.
ІНДІАНА:
Форт Вейн: Стефан Вороний \$10.
Гарі: По \$10: Петро Даченко (1952), Михайло Качмар. На коляду: Василь Бабак \$10; по \$5: Кузьма, Іван Лаврівський, А. Мандзяк і сини, Михайло Паламар, Андрій Радловський, Михайло Софій, П. Софій, А. Цебак \$4; по \$3: М. Головатий, І. Жук; В. Михал \$2.50; по \$2: М. Бровар, В. Р. Бровар, М. П. Чал, А. Дюпир, В. Яворський, М. Кавмар, Ф. Кліса, Я. Крук, Т. Кирпа, Г. Лаврівський, М. Малий, І. Павлюк, Е. Піколік, А. Раузумов, П. Стечик, І. Волошанський; по \$1: М. Данко, Качур, Т. Клім, М. Клім, М. Коваль, П. Войтович; дрібними 50 ц. Іст Шкаго: На коляду: Крук \$1.
Гаммонд: Іван Юськів \$10.
Індіана Гарбор: Омелія Бровар \$10 (1952); на коляду зложили: Михайло Смілій \$5; по \$2: О. Бровар, В. Дівик, д-р М. Гнатик; Е. Марковський \$1.
КЕНТАС:
Кенас Ситі: По \$5: Михайло Білик, Василь Феден, Дмитро Яресько, Антін Косік; Т. Костюк \$2.
Лейн: Богдан Музика \$5.
КЕНТОКІ:
Джеферсон: І. Фур на коляду \$3.
Луїсвілл: По \$10 за 1952 р.: Богдан Гурко, Михайло Шарій; на ко-

ляду: по \$3: д-р А. Цибірський, І. Цибірський, В. Турко; по \$1: Д. Писарський, М. Шарій.
Лейксайд: д-р В. Кассараба на коляду \$3.
МАССАЧУСЕТС:
Бостон: Іван Дашавський \$10.
Ферріс: Микола Дікан \$10.
Лексингтон: В. Гаврилець на коляду \$2.
Лудлов: Т-во ім. І. Фралка (253 відділ У.Н.Союзу): \$10 (1952); Українська Католицька Церква з коляди \$86.
МІННІСІГЕН:
Адріан: Дмитро Гапа \$10 (1950 р.) і на коляду \$5.
Дірборі: Михайло Присташ \$10.
Дітронт: По \$10: Дмитро Гороченний (1952 р.), Іван Гороченний (1952 р.), Семен Макух; на коляду прислали: Микола Наконечний \$10; по \$5: Григорій Філь, Ілья Рожак, Український Клуб (Фані Сідло), Марія Седла; С. Фіта \$2.
Геттсбург: Андрій Корут \$5; на коляду: по \$5: Іван Ведерський, Михайло Чорний, Петро Дмитришин, Данило Рубаха; П. Косій \$1.
Москігон Гайтс: По \$10: Михайло Мисак, Михайло Сенюк.
Ньюбері: д-р Олександр Ванак \$10 (1952 р.) і на коляду \$5.
Саріно: Роман Шилиняк збірка з коляди \$21; д-р Н. Гнатчук \$10.
МІННЕСОТА:
Чегола: Петро Зеберко \$10.
Міннеаполіс: По \$10: Михайло Яворський, Павло Кравець, Александр Мінкович, Н.Н., Дмитро Шторгін, Марія Золотницька; по \$5: Роман Король, Христина Стефанович; на коляду: Н.Н. \$1.
Сейнт Пол: д-р Володимир Голіні \$10 (1952 р.), Олена Головак \$5; В. Вілещий \$2; М. Кубівич \$1.
МІЗУРНІ:
Ст. Джеффер: Василь Мицак \$20 (за 1951 і 1952 рр.).

НЕВГАСКА:
Гренділленд: Лев Шелевич \$5.
Омага: На коляду: В. Чехут \$4; по \$3: В. Столярський, Д. С. Стопкевич, М. Воробець; по \$2.50: М. Назарук, П. Труш, І. Воробець; по \$2: С. Хмура,